

Distr.: General
26 November 2021
Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة



المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في دوراته لعام 2021⁽¹⁾

المحتويات

رقم المقرر	العنوان	الصفحة
الدورة العادية الأولى: 16 شباط/فبراير 2021		
1/2021	التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للعام المنتهي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، وتقرير مجلس مراجعي الحسابات.	2
الدورة السنوية: 21-23 حزيران/يونيه 2021		
2/2021	التقرير السنوي لوكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2018-2021	3-2
3/2021	تقرير بشأن وظيفة التقييم لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، 2020	4-3
4/2021	تقرير عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	4
الدورة العادية الثانية: 14-15 أيلول/سبتمبر 2021		
5/2021	الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، 2022-2025	5
6/2021	تقديرات الميزانية المتكاملة لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة عن فترة السنتين 2023-2022	6
7/2021	الحوار المنظم بشأن تمويل نتائج الخطة الاستراتيجية للهيئة، 2018-2021	7

(1) ملاحظة: أُعدت هذه الوثيقة بأكملها من قبل هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.



المقررات

1/2021

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للعام المنتهي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، وتقرير مجلس مراجعي الحسابات.

المجلس التنفيذي،

1 - يُحيط علماً بتقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة عن الفترة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019؛

2 - يحيط علماً بالرأي التاسع غير المشفوع بتحفظ والصادر عن مجلس مراجعي الحسابات بخصوص البيانات المالية للهيئة عن العام المنتهي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019؛ (الفقرة 2 من UNW/2020/2)؛

3 - يحيط علماً باستجابة إدارة هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لتقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة عن الفترة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، بما في ذلك الإجراءات المتخذة حتى الآن والتدابير الإضافية التي تعترم الهيئة اتخاذها لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة للفترة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، ويطلب إلى هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة مواصلة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات من السنوات السابقة حتى يتمكن المجلس من إغلاقها.

16 شباط/فبراير 2021

2/20212

التقرير السنوي لوكيلة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2018-2021

المجلس التنفيذي،

1 - يحيط علماً بتقرير وكيلة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2018-2021 (UNW/2021/2)، ويحيط علماً أيضاً بالأداء القوي الذي اضطلعت به هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة حتى الآن في تحقيق أهدافها السنوية؛

2 - يقر بالتدابير التي اتخذتها هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة كجزء من استجابة دولية منسقة في سياق جائحة «كوفيد-19»؛ بما في ذلك من خلال إنشاء واستخدام الأدوات التحليلية وجمع البيانات ذات الصلة التي تدعم تعميم المنظور الجنساني في جهود الاستجابة والتعافي المتصلة بجائحة «كوفيد-19»؛

- 3 - **يُشَجِّع** هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على مراعاة الدروس المستفادة من تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2018-2021، بما في ذلك استعراض منتصف المدة، وكذلك من الخطط الاستراتيجية السابقة؛
- 4 - **يُشَجِّع** هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على تقييم الغايات المحددة لمخرجات الخطة الاستراتيجية 2018-2021، لا سيما تلك التي جرى تحقيقها باستمرار، مع تقديم البدائل في الخطة الاستراتيجية 2022-2025؛
- 5 - **يُحْتَدِّث** هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على مواصلة مواءمة إطار نتائجها، حسب الاقتضاء، مع إعلان ومنهاج عمل بيجين وأهداف التنمية المستدامة؛
- 6 - **يُشَجِّع** هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على تصميم إطار النتائج للخطة الاستراتيجية 2022-2025 بما يتماشى مع التوجيهات السارية للاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية لعام 2020، ويطلب إلى هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، إلى جانب مراعاة أولوياتها الخاصة، أن تُوافق مؤشراتها، عند الاقتضاء، مع مؤشرات هيئات الأمم المتحدة الأخرى، مع التركيز على جميع مستويات النتائج، وتعظيم استخدام مؤشرات النتائج المشتركة؛
- 7 - **يُطَلِّب** من هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة أن تقدم في الأوان المناسب، قبل الدورة العادية الثانية لعام 2021، معلومات أكثر تفصيلاً عن إطار النتائج، بما في ذلك المعلومات بشأن العلاقة مع الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية؛
- 8 - **يُقرِّر** إحالة التقرير إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

23 حزيران/يونيو 2021

3/2021

تقرير بشأن وظيفة التقييم لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، 2020

المجلس التنفيذي،

- 1 - **إذ يُحيط علماً** بالتقرير المتعلق بمهمة التقييم التي تضطلع بها هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في عام 2020 وبرنامج عمل خدمات التقييم المستقل وميزانياتها لعام 2021؛
- 2 - **يُحيط علماً مع التقدير،** بالجهود المتواصلة لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة للحفاظ على وظيفة تقييم مستقلة وذات مصداقية ومفيدة، ومساهمتها في جهود التقييم المراعية للمنظور الجنساني على نطاق المنظومة ككل مع تنمية قدرات التقييم الوطنية؛
- 3 - **كما يُحيط علماً** بالتقرير المتعلق بالتقييم المؤسسي للتنسيق الذي تضطلع به هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة ودورها التنظيمي الأوسع في إنهاء العنف ضد المرأة؛
- 4 - **ويُحيط علماً** بالتقييم التجريبي لإدراج الإعاقة في التقييم؛

- 5 - **يُشير** إلى التقدم المحرز في تنفيذ المقرر 4/2020 ويطلب من هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة مواصلة جهودها من أجل التنفيذ الكامل لهذا القرار مع التركيز بشكل خاص على مؤشرات الأداء الرئيسية التي يمكن تحسينها، كما يشير إلى جهودها من أجل تكييف وظيفة التقييم على نحو فعال مع التحديات التي تفرضها جائحة «كوفيد-19»؛
- 6 - **يُشجّع** هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على زيادة الاستثمارات من أجل تخصيص ما لا يقل عن 2 في المائة وحتى 3 في المائة من إجمالي نفقاتها البرنامجية لوظيفة التقييم، ويطلب من هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة مواصلة العمل من أجل ضمان استقلالية دائرة التقييم المستقل وضمان خبرة التقييم في اللجنة الاستشارية للرقابة؛
- 7 - **يُعرب** عن دعمه المستمر لتعزيز وظيفة التقييم المستقل في هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

23 حزيران/يونيو 2021

4/2021

تقرير عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

المجلس التنفيذي،

- 1 - **يحيط علماً** بتقرير أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 وردّ الإدارة عليه؛
- 2 - **يحيط علماً** بتقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإشراف عن الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر لعام 2020؛
- 3 - **يُشجّع** إدارة هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على مواصلة تعزيز خط دفاعها الثاني وعملها المتعلق بوضع بيان للضوابط الداخلية؛
- 4 - **يُدعو** دائرة التقييم المستقل ومراجعة الحسابات لدى هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، بالتنسيق مع الجهة الخارجية للتحقيقات التابعة لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، إلى مواصلة العمل مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، واليونيسف، وبرنامج الأغذية العالمي من أجل التوافق بشأن التعريفات والإبلاغ عن عمليات المراجعة الداخلية للحسابات ومسائل التحقيق، عند الاقتضاء وإلى أقصى حد ممكن، مع رفع الملاحظات إلى المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بأسلوب مناسب.

23 حزيران/يونيو 2021

5/2021

الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، 2022-2025

المجلس التنفيذي،

- 1 - **يحيط علماً** بكامل التقدير الجهود التحضيرية المبذولة والإجازات غير النظامية المختلفة وورش العمل المنعقدة مع المجلس التنفيذي ومع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة في ما يخص عملية توضيح الخطة الاستراتيجية للهيئة 2022-2025، ويسجل دعمه للخطة الاستراتيجية للهيئة 2022-2025؛
- 2 - **يلحظ** أن الخطة الاستراتيجية هي إطار عمل استراتيجي شامل للهيئة ولم يخضع لمفاوضات حكومية دولية، كما يقر بأن الخطة الاستراتيجية وملاحقها تشمل بعض المصطلحات التي لم توافق عليها الحكومات ضمن منظومة الأمم المتحدة؛
- 3 - **يطلب** إلى الهيئة تنفيذ الخطة الاستراتيجية وفق إعلان ومنهاج عمل بيجين، ووفق برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية والوثائق المنبثقة عن إجراءات الاستعراض ذات الصلة، ووفق اتفاقيات الأمم المتحدة السارية وما يتصل بها من معايير وقرارات تتعلق بالدعم والتصدي والمساهمة في المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والارتقاء بأوضاعها، وكذلك وفق خطة التنمية المستدامة 2030، وذلك بالاتفاق مع البلد المضيف وموافقته؛ مع مراعاة الأوضاع المختلفة وطنياً والتشريعات الوطنية ومقومات المسؤولية والخصوصيات الثقافية، ومستويات التنمية، مع احترام مساحة السياسات الوطنية ومراعاة الاتساق مع القواعد والالتزامات الدولية ذات الصلة؛
- 4 - **يطلب** إلى وكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية أن ترفع إلى المجلس التنفيذي في مستهل دورته السنوية لعام 2022 التقرير المرحلي النهائي بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2018-2021؛
- 5 - **يطلب** إلى وكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية أن ترفع إلى المجلس التنفيذي في مستهل دورته السنوية لعام 2023 تقريراً مرحلياً سنوياً بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2022-2025، بالإضافة إلى الاضطلاع باستعراض منتصف المدة لخطة الهيئة الاستراتيجية 2022-2025؛
- 6 - **يُنكّر** بمقرره رقم 2/2021 (الفقرة 6) ويطلب إلى الهيئة إدراجه في التقارير السنوية لوكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2022-2025، شاملاً الاستعراض النصفى، ومعلومات عن النتائج المتحققة بالتشارك مع الكيانات المعنية بمنظومة العمل الإنمائي لدى الأمم المتحدة؛
- 7 - **يرحب** بتعيين المديرية التنفيذية الثالثة للهيئة.

15 أيلول/سبتمبر 2021

6/2021

تقديرات الميزانية المتكاملة لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة عن فترة السنتين 2022-2023

المجلس التنفيذي،

- 1 - **يحيط علماً** بتقديرات الميزانية المتكاملة للهيئة لعامي 2022-2023، التي تشكل ميزانية واحدة متكاملة تضم جميع بنود الميزانية في سبيل إتمام الخطة الاستراتيجية 2022-2025؛
- 2 - **يذكر** بقرار الجمعية العامة A/RES/64/289 الذي وافقت فيه الدول الأعضاء على أن "تموّل الموارد اللازمة للعمليات الحكومية الدولية المعيارية من الميزانية العادية بموافقة الجمعية العامة، وأن تموّل الموارد اللازمة للعمليات الحكومية الدولية التنفيذية والأنشطة التنفيذية على جميع المستويات من المساهمات الطوعية، بموافقة المجلس التنفيذي"؛
- 3 - **يحيط علماً** بالنمو الصفري لميزانية الهيئة إلى جانب التعامل مع المتطلبات الإضافية تعاملاً يُراعي الزيادات التضخمية في التكاليف ومتطلبات الحل السحابي الجديد لنظام تخطيط الموارد في المنظمة (ERP)، وذلك عبر توفير التكاليف وكفاءة الإنفاق؛
- 4 - **يوافق على** موارد الميزانية المؤسسية الإجمالية بمبلغ قدره 204,4 مليون دولار أمريكي لدعم الفاعلية والكفاءة التنظيميتين، ويشير إلى اشتغال تلك التقديرات على مبلغ قدره 39,3 مليون دولار أمريكي لاسترداد التكاليف من الموارد الأخرى (مخصصة للمساهمات الطوعية)؛
- 5 - **يلحظ** أنه متى كان استرداد التكاليف الفعلية أعلى من التقديرات المُدرجة في مقترح الميزانية، يمكن استغلال المبلغ الإضافي في أنشطة الإدارة للسماح باستخدام مزيد من الموارد العادية في أنشطة البرامج؛ ويطلب إلى وكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية أن ترفع تقريرها إلى المجلس التنفيذي حول استغلاله في سياق مقترح الميزانية التالي؛
- 6 - **يلحظ** إدراج فئة تصنيف التكاليف المنفصلة بشأن أنشطة الإشراف والضمان في مقرر المجلس التنفيذي رقم 8/2020 للموافقة على السياسة المشتركة الشاملة لاسترداد التكاليف (DP/FPA-ICEFUNW/2020/1)؛
- 7 - **يلحظ** تقديرات الميزانية المتكاملة للهيئة لعامي 2022-2023 والحاجة الماسة إلى زيادة الاستثمار في المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة دعماً للنتائج المطلوبة في الخطة الاستراتيجية، ويهيب بالهيئة إشراك مزيد من الدول الأعضاء والشركاء الآخرين لزيادة مساهماتهم الطوعية - لا سيما في الموارد العادية، ويلحظ مقترحات الهيئة لتعظيم حشد الموارد؛
- 8 - **يلحظ** تقرير اللجنة الاستشارية بشأن المسائل الإدارية ومسائل الميزانية (UNW/2021/CRP.8) بشأن ميزانية الهيئة المتكاملة 2022-2023، وتوصيات اللجنة الاستشارية، والاستجابة ذات الصلة من الهيئة تجاه تقرير اللجنة؛ ويطلب إلى الهيئة الاهتمام بالتوصيات وتقديم تقرير بشأن الإجراءات المتخذة إلى المجلس التنفيذي في سياق الميزانية المتكاملة التالية، بما في ذلك الهياكل المتوازنة للتوظيف.

15 أيلول/سبتمبر 2021

7/2021

الحوار المنظم بشأن تمويل نتائج الخطة الاستراتيجية للهيئة، 2018-2021

المجلس التنفيذي،

- 1 - **يلحظ** تقرير الحوار المنظم بشأن تمويل نتائج الخطة الاستراتيجية للهيئة 2018-2021 (UNW 2021/8)، ويهيب بالهيئة زيادة مشاركتها في الحوار المنظم مع الدول الأعضاء بغية تتبع مستوى التمويل الذي تتلقاه تتبعاً مشفوعاً بالتقييم والمتابعة، بما في ذلك الموارد الأساسية؛ فضلاً عن تتبع عناصر التنبؤ والمرونة والمواءمة بين الموارد المقدمة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية 2022-2025؛
- 2 - **يؤكد على** أهمية التمويل الكافي المتسم بالمرونة وقابلية التنبؤ، بما في ذلك ما يتأتى بالالتزامات والمدفوعات المتعددة الأعوام المقدمة في وقت مبكر من العام بغية تمكين الهيئة من الوفاء برسالتها؛
- 3 - **يلحظ** أهمية التزامات الدول الأعضاء باتفاق التمويل، لا سيما ما يتعلق بالالتزامات العادية المرنة المتعددة الأعوام، ويهيب بالهيئة مواصلة سعيها إلى تعضيد جهودها لتتوسع قاعدة تمويلها، بما في ذلك تعزيز السعي نحو مخططات البذل الفردي؛
- 4 - **يقر** بالأثر الاقتصادي - الاجتماعي غير التناسبي لجائحة كوفيد-19 على المرأة والفتاة، ويحثّ الدول الأعضاء المقتدرة على تخصيص استثمارات مستهدفة في مجالات المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة من خلال تقديم مساهمات طوعية إلى الهيئة، وتعزيز مواردها العادية، فضلاً عن دعم آليات التمويل الجماعي المرن المشترك بين الوكالات اتساقاً مع أحكام اتفاق التمويل؛
- 5 - **يحثّ** الدول الأعضاء على زيادة مساهماتها الطوعية، لا سيما الموارد العادية، انطلاقاً من علمها بالأثر الخطير لنقص التمويل في قدرة الهيئة على تنفيذ خطتها الاستراتيجية حقّ التنفيذ؛
- 6 - **يلحظ بتقدير** الجهود المتواصلة التي تبذلها الهيئة للارتقاء بكفاءتها وفعاليتها وجوانب الشفافية والمساءلة في عملها، ويطلب إلى الهيئة أن تواصل جهودها في سبيل ذلك وأن تقدّم المعلومات بخصوص أنشطتها البرمجية؛ وذلك ضمن إجراءات المجلس التنفيذي.

15 أيلول/سبتمبر 2021